

Le Pas du Château
85670 SAINT PAUL MONT PENIT
TEL: 02-51-98-55-64
FAX: 02-51-98-59-07
EMAIL: info@medicatlantic.fr
Sitio Internet: http//:www.medicatlantic.fr

MANUAL DE UTILIZACIÓN CAMA PITCHOUNE



ÍNDICE IPO1L 08

① CONDICIONES DE TRANSPORTE
② CONDICIONES DE ALMACENAMIENTO
③ CONDICIONES DE MONTAJE
④ CONDICIONES DE UTILIZACIÓN
⑤ CONDICIONES DE MANTENIMIENTO
⑥ CONDICIONES DE ELIMINACIÓN





LEER IMPERATIVAMENTE ANTES DE TODA UTILIZACIÓN.
ENTREGAR AL USUARIO Y CONSERVAR.

Estimada Señora, estimado Señor:

Ha adquirido una cama médica MEDICATLANTIC equipada con sus accesorios y le agradecemos por su confianza.

Nuestras camas y sus accesorios son diseñados y fabricados respetando las exigencias esenciales que les son aplicables según la directiva europea 93/42/CE.

Son probados de conformidad con la norma NF 1970 (2000) y su enmienda A1 (2005) en sus configuraciones comerciales, incluyendo paneles y accesorios de nuestra fabricación, a fin de garantizarle una seguridad y un rendimiento máximos.

La barrera ha sido probada de conformidad con el método de pruebas de la norma Cama parque NF EN 716-1 y 2.

Por consiguiente, el respeto de las condiciones de utilización preconizadas por MEDICATLANTIC y la utilización de paneles y accesorios originales condiciona el mantenimiento de las cláusulas de garantía del bien en el contrato y le garantiza una utilización segura de la cama médica y de sus accesorios.

① CONDICIONES DE TRANSPORTE

ATENCIÓN: En el marco de la manipulación del somier, es imperativo atar el levantador de respaldo y el levantador de piernas al bastidor de la cama.

Durante el transporte, la cama debe estar en posición baja, frenada, atada y protegida por una caja de cartón. El mando con cable y el cable de alimentación eléctrica serán sujetados en el tirante del somier.

Los paneles de cabeza y pies están protegidos por cartón y atados en el plano de acostamiento.

La cama viajará de pie cuando esté en su envase original respetando las indicaciones colocadas en el embalaje (Arriba, Abajo, Frágil) u horizontalmente en ciertos casos particulares (altura insuficiente). En este caso el paquete no aceptará ningún apilamiento.

- **Dimensiones del paquete de pie: Longitud = 930, Anchura = 510, Altura = 2030**.
- **Dimensiones del paquete horizontal: Longitud = 2030, Anchura = 930, Altura = 510**.



Está terminantemente prohibido apilar los paquetes cuyo peso rebase 60kg/m² sea cual sea su posición.
Antes de transportar o desmontar la cama, sírvase unir el levantador de respaldo y el levantador de piernas al bastidor del somier.

② CONDICIONES DE ALMACENAMIENTO

La cama, incluidos los paneles y los accesorios, deben ser almacenados a una temperatura ambiente comprendida entre -10°C y +50°C, a una humedad relativa comprendida entre 30% y 75 %.

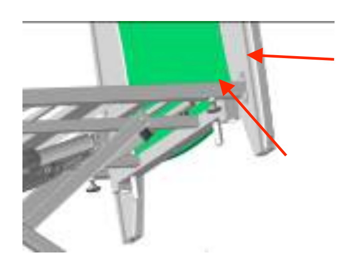
Presión atmosférica comprendida entre 700hPa y 1060hPa respetando las mismas condiciones que para el transporte.

③ CONDICIONES DE MONTAJE

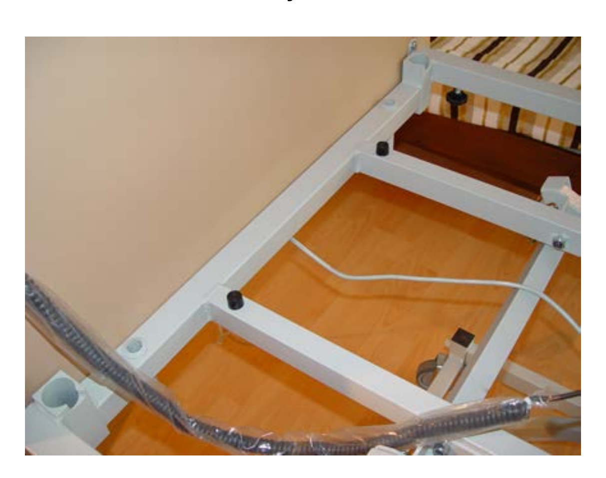
RECOMENDACIONES DE INSTALACIÓN:
La instalación de estos dispositivos debe ser realizada según las recomendaciones siguientes:
El buen funcionamiento del dispositivo debe ser verificado (prueba del conjunto de sus funcionalidades) después de que esta haya sido instalado.
Los usuarios deben ser formados en la utilización del dispositivo.
Los usuarios (el paciente y su entorno) deben ser informados de las consignas de seguridad a respetar (ver el manual de utilización).

3.1 PUESTA EN SERVICIO

Retirar las protecciones de embalaje, las cintas adhesivas y los zunchos de embalaje. Meter los paneles de cabeza y de pie disponiendo masas en los extremos del somier e inmovilizarlos mediante los discos o tornillos situados en las esquinas del somier.

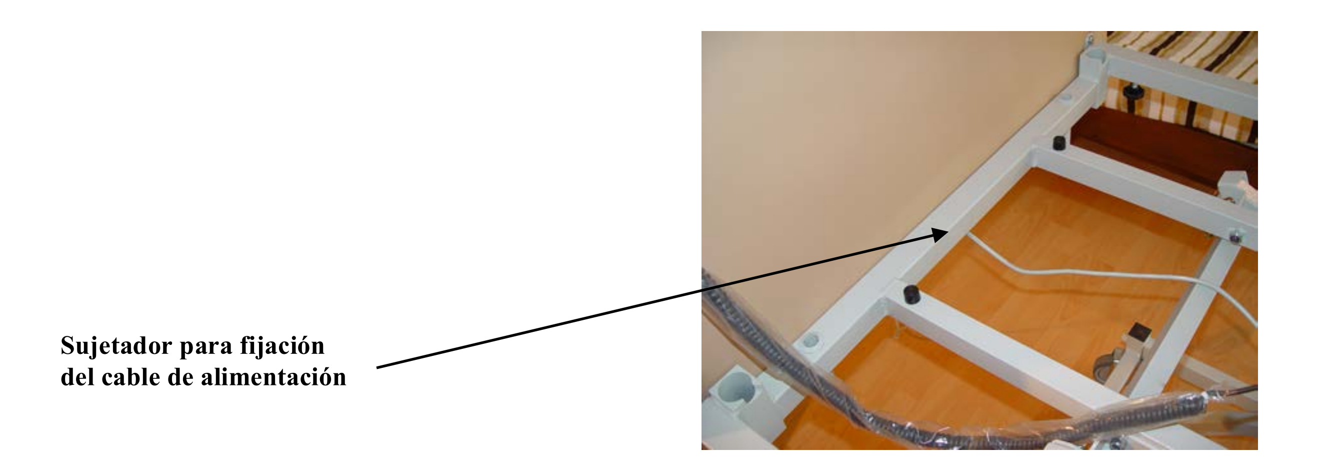


Enganchar el mando con cable en el panel de cabeza pasando el cordón por encima de los travesaños según la foto mostrada más abajo a fin de evitar todo atasco.



Disponer la cama en la habitación, considerando un perímetro de utilización para las diferentes funciones (altura variable) especialmente si esta está equipada con pescante o barreras.

Frenar las ruedas y conectar el cable de alimentación asegurándose de que la red eléctrica esté conforme con las normas en vigor y de que su tensión corresponda a la tensión de la caja de alimentación. Asegurarse también de que el cable de alimentación está colocado correctamente a fin de evitar los riesgos de atascos entre las partes móviles de la cama. Ver la foto más abajo.



3.2 Bloqueo de las ruedas:

➢ **Frenado**

El freno del cual disponen las 4 ruedas debe estar bloqueado cuando no hay necesidad de mover la cama.

Asegurarse del bloqueo de las ruedas tratando de desplazar la cama. La inobservancia de esta consigna puede ocasionar la caída del paciente o de un tercero cuando este se apoye en la cama.

B

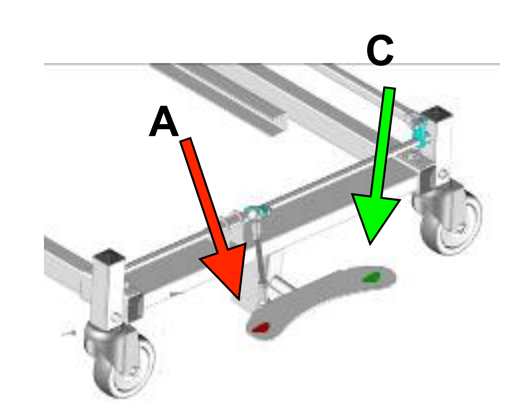
A

A. Frenado: presione el freno con el pie.

B. Liberación del freno: presione con el pie la palanca de desbloqueo.



➢ **Frenado centralizado (opcional)**



A. Ruedas frenadas: presionar el pedal (lado rojo) con el pie.

B. Ruedas libres: presionar el pedal (A o C) con el pie para obtener la posición centro.

C. Rueda direccional: presionar el pedal (lado verde) con el pie.


Antes de transportar o desmontar la cama, sírvase unir el levantador de respaldo y el levantador de piernas al bastidor del somier.

3.3 LISTA DE ACCESORIOS

Artículo	Referencia	C.F.S
Pescante	A 165-00	75 Kg
Barreras de madera longitud completa	A 562-00	NA
Barreras plegables con funda	A 564-00 / 565-00	NA
Varilla portasuero	A 17 00	15 Kg
Varilla portasuero telescópica	A 84 00	15 Kg
Paneles para barreras de madera	P 305-00	NA
Paneles para barreras plegables	P 306-00	NA
Faldón en base de frenado individual	A 563-00	NA
Colchón simple de espuma	A 185-00	NA
Colchón Alova	VSPEmouss14 código 84070380 o 84070381	NA



Solo los accesorios y los paneles distribuidos por ***MEDICATLANTIC*** le garantizan una utilización sin peligro.

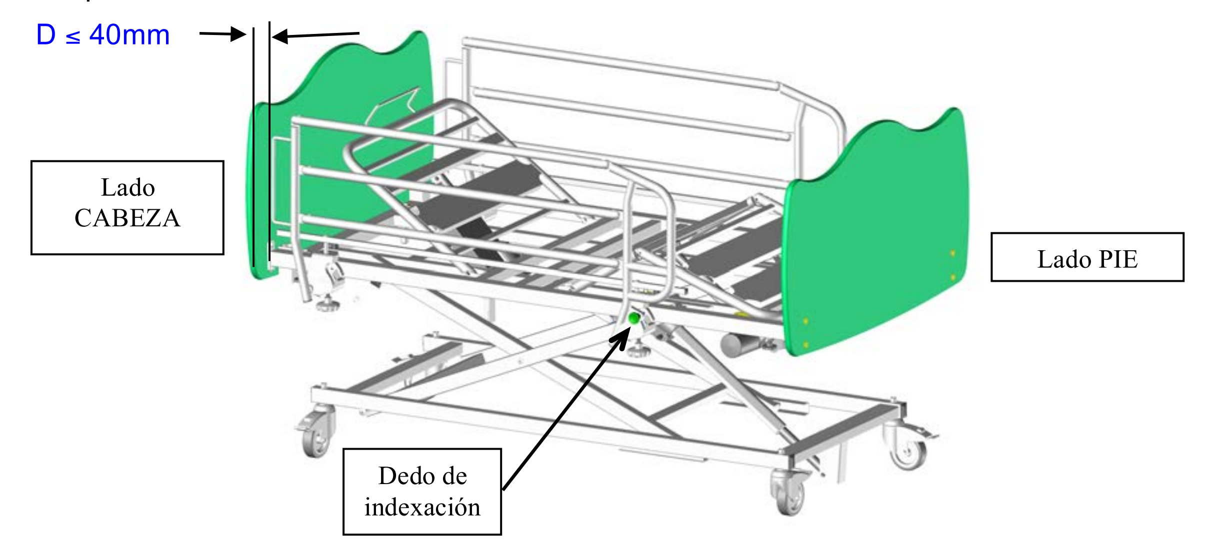
3.4 COLOCACIÓN DE LOS ACCESORIOS

➢ **1-Pescante de ángulo**

El uso del pescante está previsto para ayudar al paciente a levantarse y cambiar de posición en la cama. No está previsto para facilitar el traslado.
Introducir el pescante de ángulo en las reservas previstas de cada lado del somier del lado cabeza hasta que la patilla se enganche en estas.

➢ **2-Barrera plegable**

1. Montar la barrera plegable según el sentido representado por la vista.
2. Dejar un espacio inferior de 40 mm máximo en la cabecera.
3. Apretar los discos de las mordazas en el somier.





Un mal posicionamiento de la barrera y/o la ausencia de la funda de protección es perjudicial para la seguridad del paciente y puede provocar una disfunción. Procurar colocar el panel de cabeza de lado cabeza y el panel de pie del lado pie.

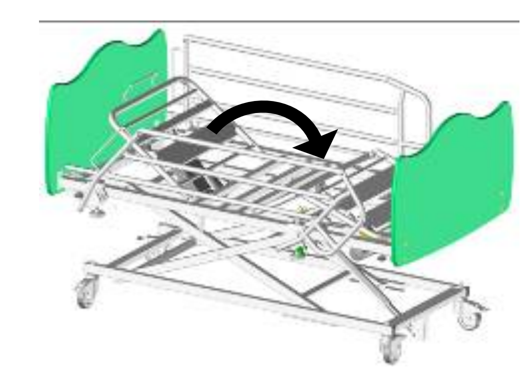
➢ <u>Para bajar la barrera.</u>

1. Tomar la barrera por el barrote superior.



2 Tirar del botón de bloqueo.

3

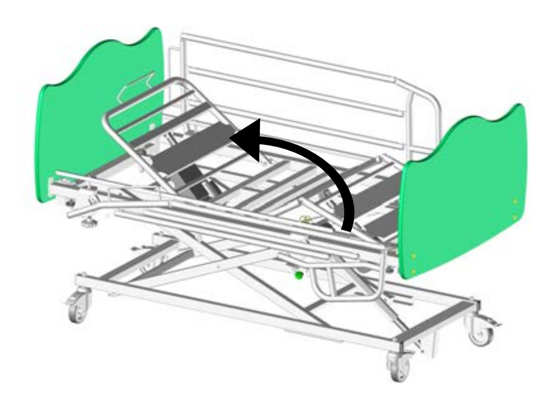


4



➢ <u>Para subir la barrera.</u>

1. Tomar la barrera por el barrote superior y levantar.

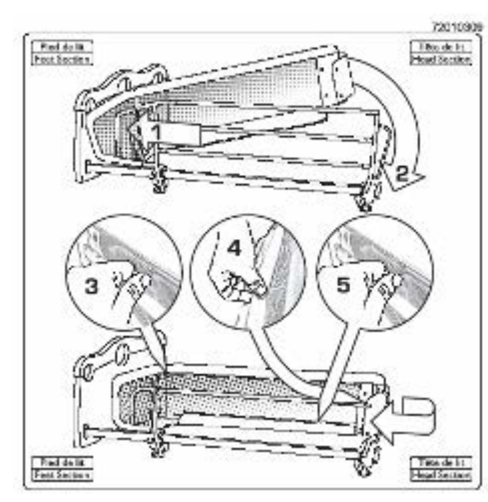


Verificar que la barrera está bien bloqueada tratando de plegarla sin actuar en el dedo de desbloqueo.

Colocación de las fundas de protección según la siguiente instrucción:



Un mal posicionamiento de la barrera y/o la ausencia de la funda de protección es perjudicial para la seguridad del paciente y puede provocar una disfunción.



_11/10/2010_

- **3-Barrera de madera**

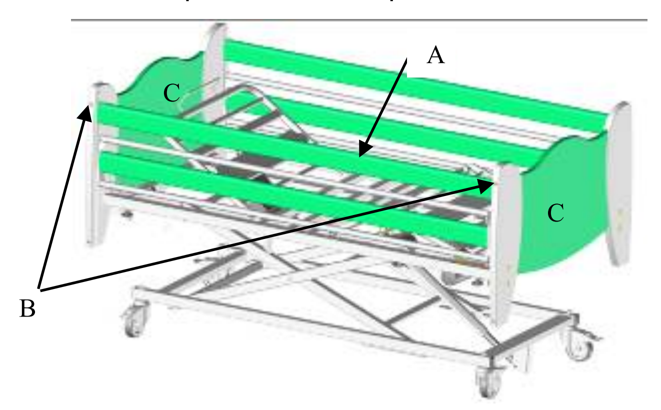
- Para bajar la barrera.

1-Levantar el barrote superior A y presionar los botones de bloqueo B de cada panel C:



El elemento compuesto del barrote de madera y metal siempre se coloca en la parte baja del conjunto barrera.



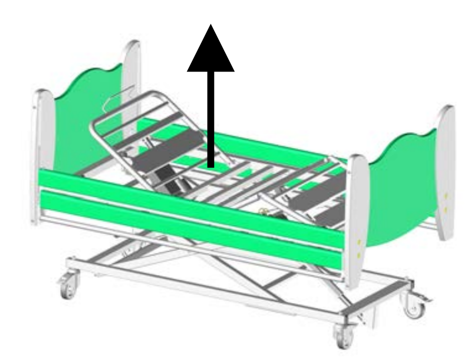


2-Deslizar la barrera **suavemente hacia la parte inferior** de la cama **(asegurarse de que ningún objeto ni ninguna parte del cuerpo del paciente o del personal de enfermería se encuentra en la zona de funcionamiento)** hasta oír que se detiene en el tope. El barrote superior se apoya en el conjunto barrote de metal/madera inferior.



- Para subir la barrera.

Tomar el barrote superior y levantarlo hasta que se bloquee en la parte superior del panel. Verificar que esté bien enganchado.



Precaución de empleo
La diferencia entre la parte superior de la barrera y la superficie del colchón no comprimida debe ser de por lo menos 220 mm.

La altura del colchón no comprimida no debe rebasar 150 mm con la utilización de una barrera de madera y 170 mm para una barrera de metal.

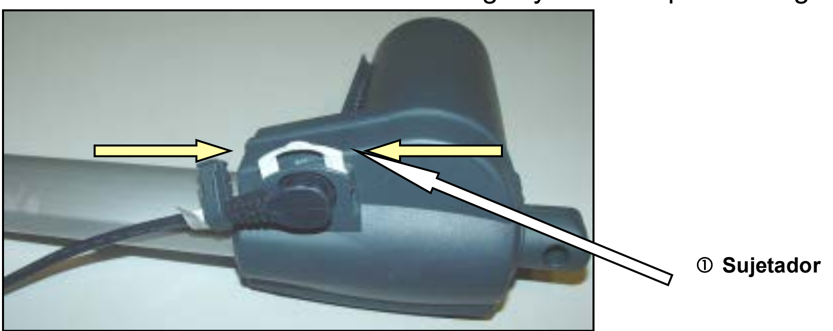
3.5 INSTRUCCIONES DE DESMONTAJE DE LOS MOTORES



Desconectar la toma de 230 voltios antes del desmontaje.

- Efectuar el desmontaje en vacío o si no con la cama en posición de costado.
- En caso de desmontaje en cualquier otra posición, sujetar firmemente las piezas móviles para evitar toda cizalladura.
- Desconectar los cables de alimentación de los motores, desbloquear los sujetadores de los motores y retirarlos de las horquillas de fijación.

- Volver a montar los motores en el mismo lugar y sentido que los originales.

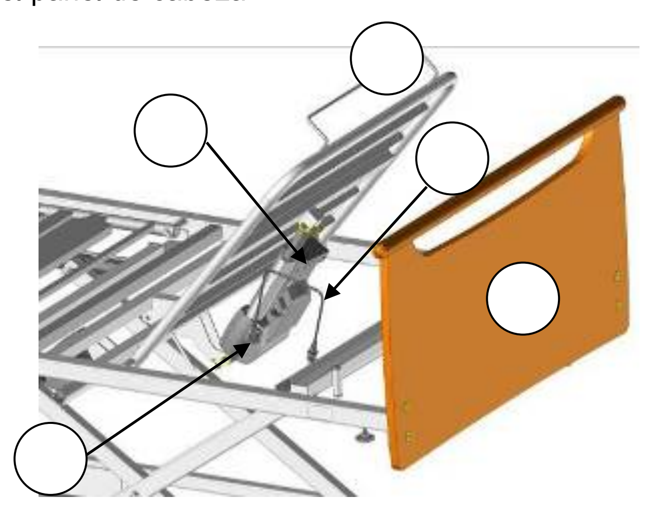


① **Sujetador**

3.6 APLANAMIENTO DEL LEVANTADOR DE RESPALDO SOBRE LA CAMA

En caso de avería o de corte de corriente, para volver a aplanar el levantador de respaldo, proceda de la siguiente manera:

a) Desconectar la toma de alimentación eléctrica.
b) Desmontar el panel de cabeza ① y la barrera de madera si es necesario.
c) Colocarse en la cabeza de la cama, y con una mano agarrar la empuñadura del levantador de respaldo ②. Empujar o levantar para compensar la presión ejercida por el paciente, y con la otra mano soltar el sujetador ③ del lado varilla de empuje, y el gato del levantador de respaldo girará hacia abajo.
d) Volver a montar el panel de cabeza.



- Para proceder al intercambio del gato: desconectar el cordón eléctrico del motor ⑤ y retirar los sujetadores ③ y ④.

<u>Aplanamiento de urgencia del levantador de respaldo (opcional) (puede ser utilizado en cado de corte de corriente):</u>



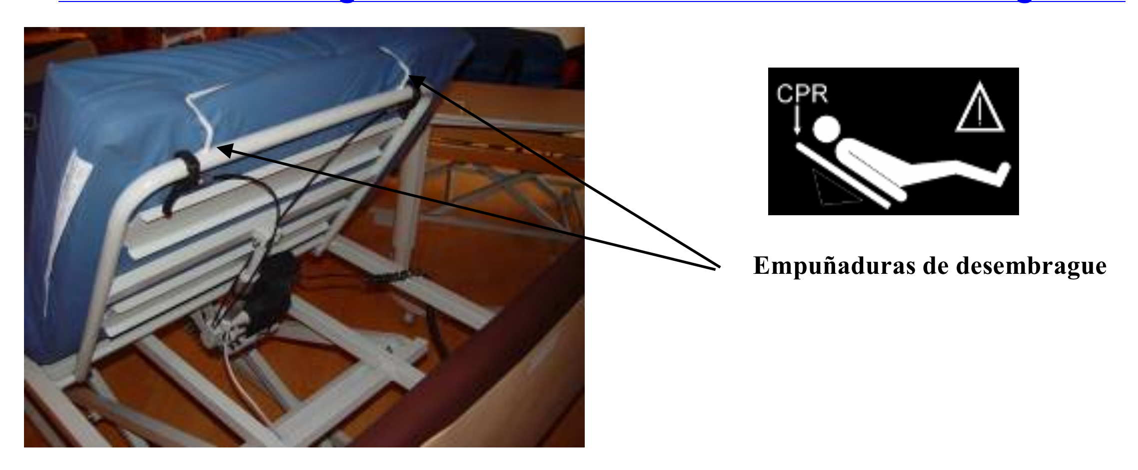
1) Agarrar el levantador con una mano.
2) Con la otra mano, accionar una de las dos empuñaduras situadas en el levantador de respaldo acompañando la bajada.

Toda liberación de la empuñadura ocasionará una parada del movimiento del levantador de respaldo.

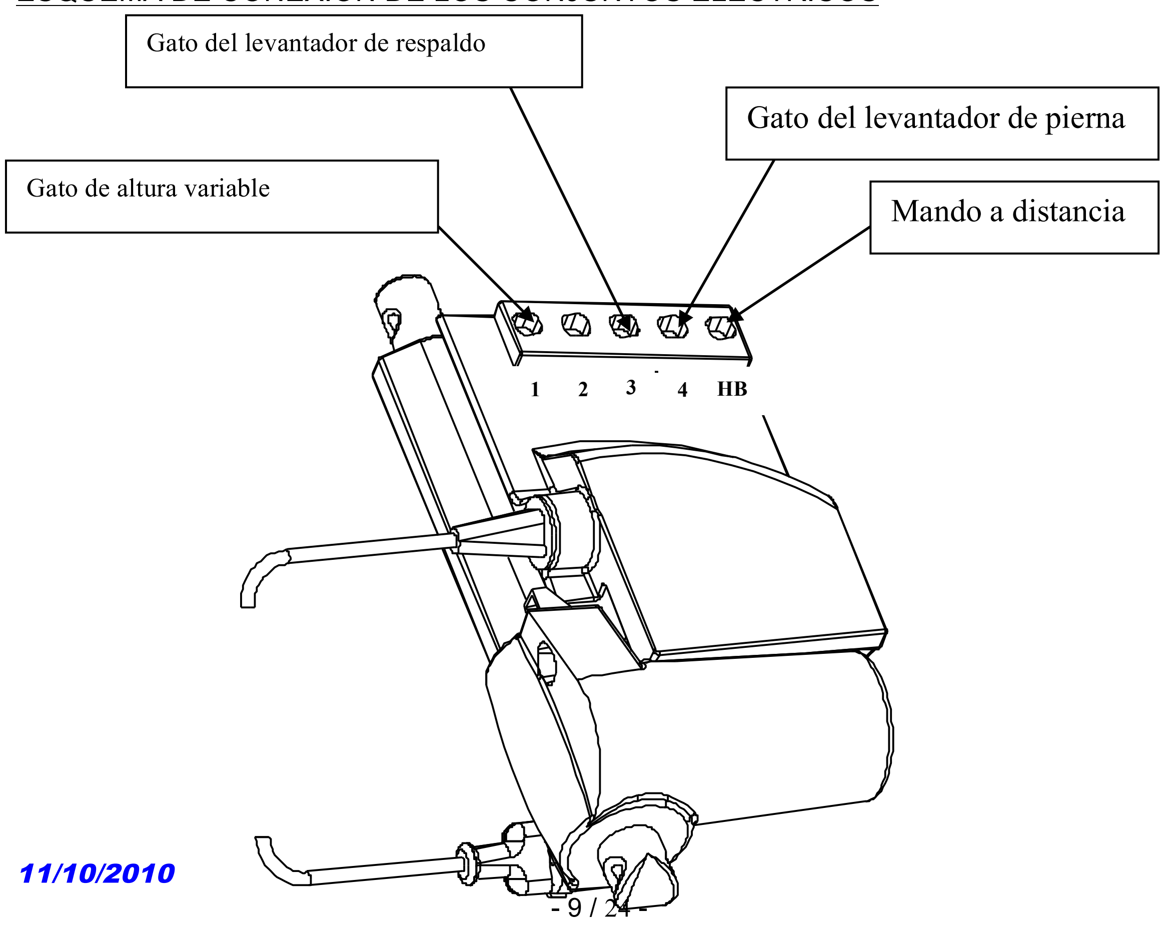


El aplanamiento de urgencia del levantador de respaldo cuando la cama está en la posición muy baja (menos de 350 mm) puede ocasionar un ligero atasco de la mano.

<u>Esta función de urgencia solo debe ser realizada en caso de urgencia.</u>



<u>ESQUEMA DE CONEXIÓN DE LOS CONJUNTOS ELÉCTRICOS</u>



④ CONDICIONES DE UTILIZACIÓN

- El dispositivo debe ser conectado en una toma dedicada. En el caso de que resulte indispensable la utilización de un adaptador, un cable alargador o una toma múltiple, es necesario asegurarse de que sus características son adecuadas para el dispositivo.
- Las consignas de limpieza preconizadas deben ser respetadas.
- La clavija de alimentación de red debe ser desconectada antes de todo desplazamiento de la cama. Durante el desplazamiento, el cable no debe estar en contacto con el suelo y las ruedecillas.
- No tirar de los cables de red para desconectar la clavija de la toma de corriente.
- Al realizar cualquier manipulación, procurar no aplastar los cordones eléctricos de los motores y del mando a distancia y no hacer nudos.
- El estado de los cables debe ser verificado periódicamente. Si se observa la menor alteración, la persona encargada del mantenimiento de la cama debe ser contactada para efectuar las reparaciones necesarias.
- Si es necesaria una intervención técnica, la persona encargada del mantenimiento debe ser contactada.

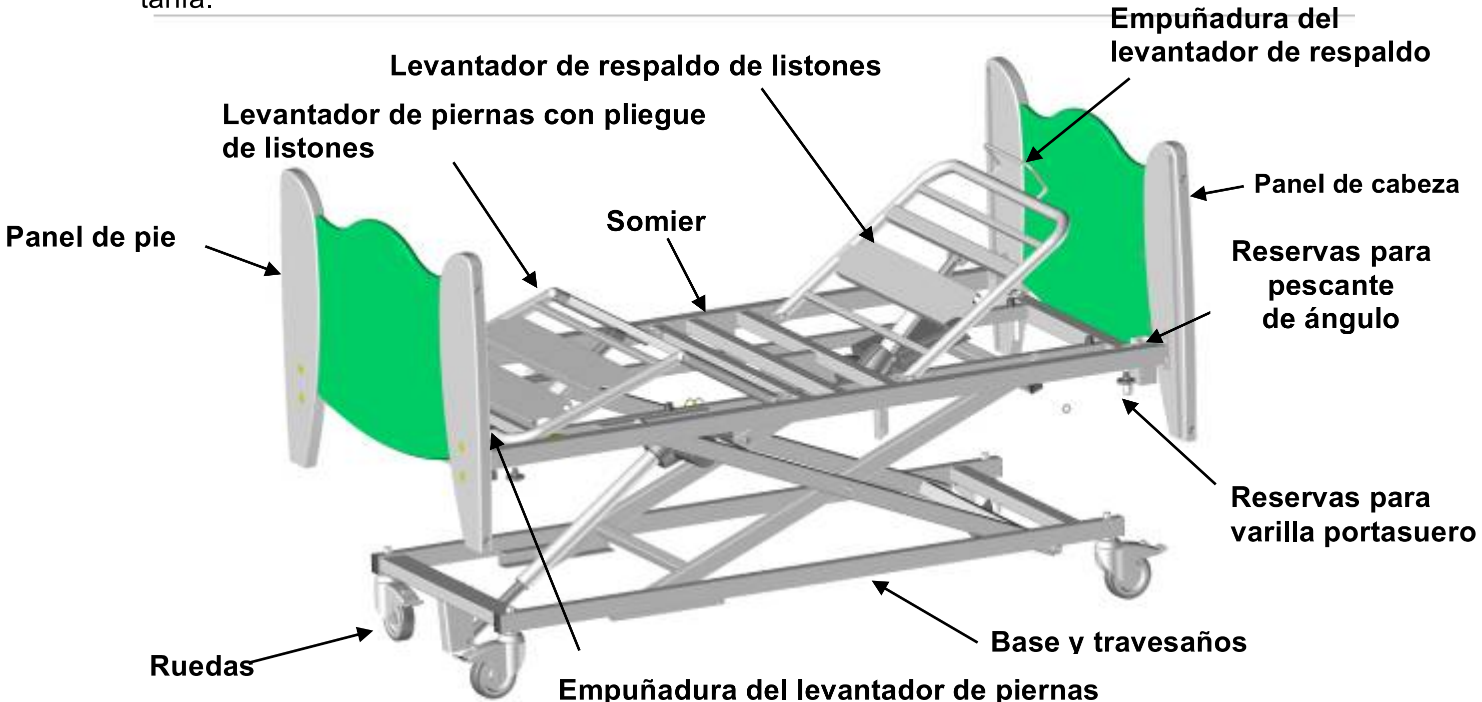
Por otro lado, el número de teléfono de la sociedad que hay que contactar para toda intervención figura en este documento.

4.1 APLICACIÓN DE LA CAMA

❖ Las camas están previstas para niños grandes de 3 a 12 años (de talla inferior a 146 cm) para la HAD MAD y en un establecimiento cuando este está equipado con la opción de aplanamiento de urgencia del levantador de respaldo (CPR).

4.2 DESCRIPCIÓN GENERAL

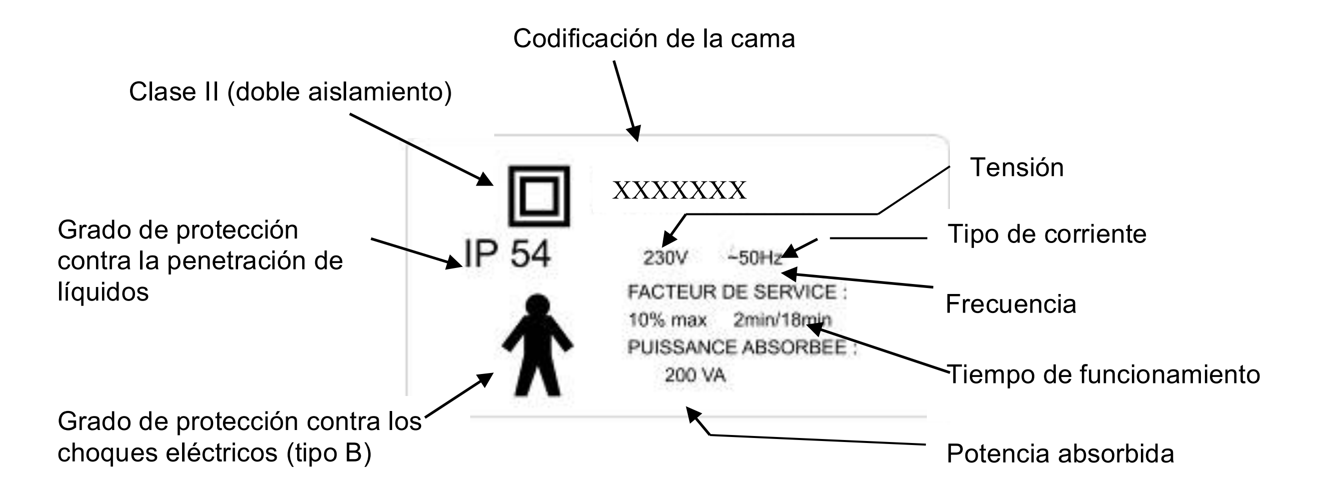
Esta cama dispone de un panel de cabeza y pie. Ver los tipos de paneles propuestos en la tarifa.



MEDICATLANTIC preconiza la utilización del levantador de paciente XS 150.

4.3 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

➢ Características eléctricas



➢ Datos eléctricos

	TIPO	ÍNDICE DE PROTECCIÓN	TENSIÓN	FRECUENCIA
Gato de altura variable	LA 27 6000N	IP 66	24V CONTINUA	
Gato del levantador de respaldo	LA 27 6000N	IP 66	24V CONTINUA	
Gato del levantador de piernas	LA 27 6000N	IP 66	24V CONTINUA	
Caja de alimentación	CB 6	IP 66	230 V alterna	50 HZ
Mando con cable bloqueable	HL74	IP 54	24V CONTINUA	



Tiempo de funcionamiento: 2 minutos de utilización continua seguidos de 18 minutos de reposo

❖ El tipo y el calibre del fusible de la red F=(1AT)

➢ Nivel sonoro

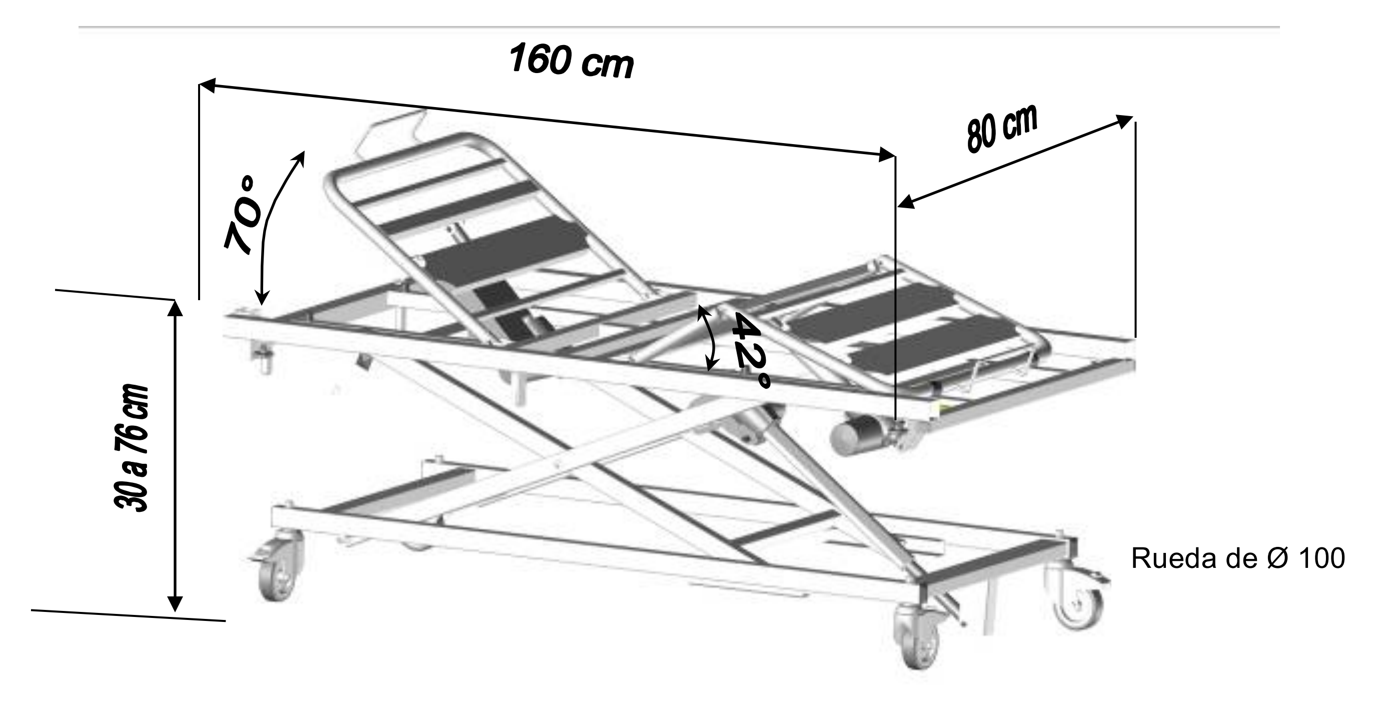
El nivel sonoro máximo medido de la cama es de 48 dBa.

➢ Peso

- Carga de funcionamiento en seguridad de la cama: 170 kg (Paciente: 135 kg, Colchón: 20kg, Accesorios: 15kg)
- Carga de funcionamiento en seguridad del pescante A1600 - A9300: 75 kg
- Carga de funcionamiento en seguridad de la varilla portasuero A1700 - A8400: 8 kg

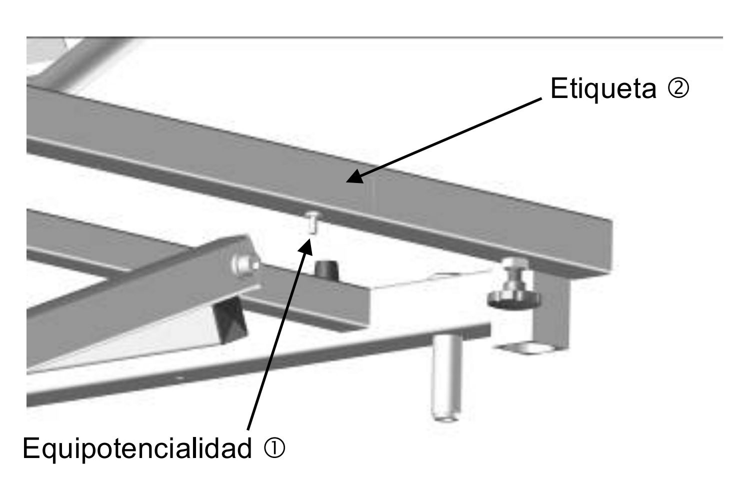
Cama con levantador de piernas con pliegue eléctrico (sin los paneles)________62 kg

➢ <u>Dimensionales</u>



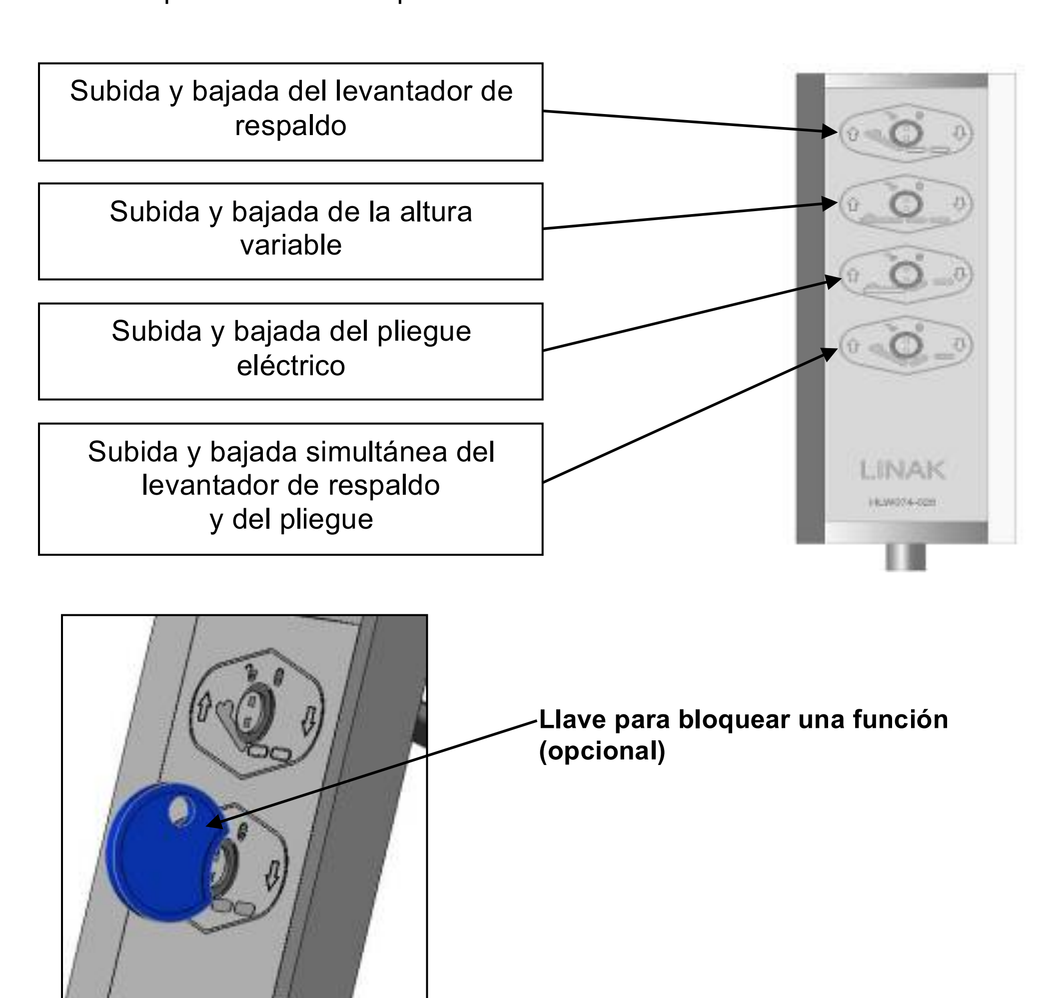
➢ Toma de equipotencialidad

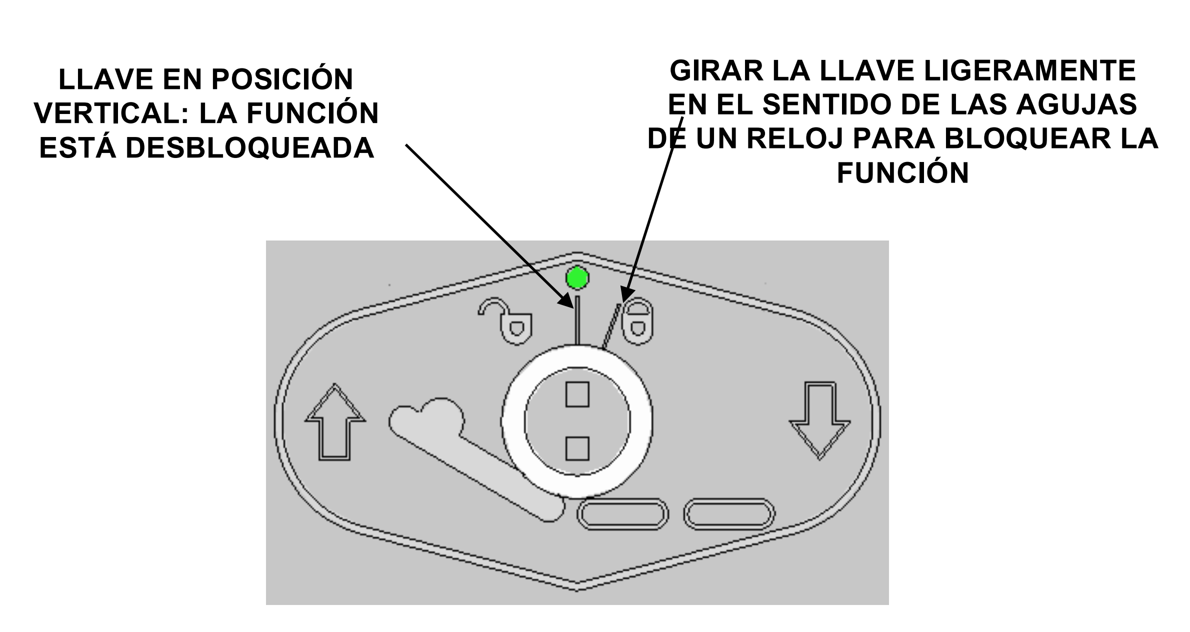
Usted dispone debajo del somier del lado cabeza de una toma de equipotencialidad ① señalada por la etiqueta ② que le permite conectar sus aparatos electromédicos si es necesario. Los cables de estos aparatos deberán imperativamente salir hacia la parte cabeza y no por los lados.



4.4 UTILIZACIÓN

- Hacer un ciclo de pruebas en vacío para familiarizarse con las funciones de la cama.





❖ **Cremalleras**

Para la subida, levantar el pliegue mediante la empuñadura de hilo dispuesta en el extremo. Para la bajada, aliviar ligeramente con una mano para liberar la muesca y acompañar la bajada.

4.5 PRECAUCIONES DE EMPLEO

Antes de toda utilización, es indispensable leer este manual detalladamente. Este contiene consejos en materia de utilización y de mantenimiento para garantizarle una mejor seguridad. El usuario o el personal deben estar informados de los riesgos relacionados con la utilización de la cama y prohibir su utilización por niños.

Está conforme con la **C.E.M**; no obstante, ciertos aparatos pueden alterar su funcionamiento, y en este caso hay que alejarlos o interrumpir su utilización.

La cama es un dispositivo médico, y por este motivo le informamos que no debe ser modificada en ningún caso. Usted debe asegurar su trazabilidad, incluyendo la de los paneles y sus accesorios.
Si usted monta diferentes tipos de dispositivos médicos, le incumbe realizar el análisis de los riesgos y hacer la declaración **CE**.

La reparación de las partes eléctricas (gatos, caja de alimentación, mando con cable, etc.) será realizada exclusivamente por el fabricante Linak.
La cama es un aparato no adaptado a una utilización en presencia de una mezcla anestésica inflamable con aire o con oxígeno u óxido nitroso.

Después de cada utilización y durante los cuidados proporcionados al paciente, es indispensable accionar los 4 frenos para inmovilizar la cama.

Las cargas admitidas (ver las características de la cama) deben estar distribuidas uniformemente sobre la superficie del somier.

En carga, no accionar simultáneamente todos los motores (autorización para un solo motor a la vez).

Después de cada utilización de la cama y durante el descanso del paciente, es imperativo ponerla en posición baja para proteger al paciente de toda herida (si el estado del enfermo lo requiere: personas confusas, dementes o personas debilitadas físicamente o niños grandes). No olvidar bloquear el mando con cable (opción).
Para mayor seguridad, es posible adaptar barreras laterales (ver los accesorios).

No sentarse en el costado del levantador de respaldo o del levantador de piernas si este último no está horizontal.

La cama no debe ser utilizada para transporte en camilla salvo con frenos centralizados.

Cuando la cama es colocada en la posición baja, asegurarse de que ningún objeto ni ninguna parte del cuerpo del paciente o del personal de enfermería se encuentre entre la cama, los paneles, los accesorios y el suelo o entre los paneles y la base o entre los travesaños.

Durante el desplazamiento de la cama, el cable no debe estar en contacto con el suelo ni con las ruedecillas.

Puesta en tensión eléctrica

La conexión de la toma de la caja de alimentación debe realizarse en una red eléctrica conforme a las normas en vigor y cuya tensión de utilización sea 230 V.

El mando con cable debe estar enganchado en el panel de cabeza cuando no es utilizado.

Durante toda manipulación, el cable en espiral y/o cable de alimentación no debe permanecer en la zona de las piezas móviles de la cama tales como el travesaño o el levantador de respaldo y no debe tener nudos.

Solo utilizar piezas y accesorios originales distribuidos por **MEDICATLANTIC** que permitan garantizar la seguridad y mantener la conformidad del producto.

Está prohibido modificar la cama.

Una utilización anormal de la cama puede ocasionar riesgos de deterioro o accidentes para los usuarios, y debido a esto se anularía la garantía. Se entiende por utilización anormal la inobservancia de las precauciones de empleo, de indicaciones de mantenimiento u otras utilizaciones sin vínculo con la función normal de la cama, tales como: utilización de la cama por varias personas al mismo tiempo, utilización al aire libre, desplazamiento de la cama por una pendiente superior a 10º, etc.

Rendimientos esenciales

La cama no tiene automovimiento cuando está sometida a perturbaciones electromagnéticas dentro del límite de los valores indicados más abajo.

Guía y declaración del fabricante - emisiones electromagnéticas		
La cama medicalizada (ver las referencias en el índice) está prevista para ser utilizada en el entorno electromagnético especificado más abajo. El usuario deberá asegurarse de que es utilizada en este entorno.		
Prueba de emisiones	**Conformidad**	**Entorno electromagnético - Guía**
Emisiones de RF CISPR 11	Grupo 1	La cama medicalizada (ver las referencias en el índice) utiliza la energía radioeléctrica únicamente para sus funciones internas. Debido a esto, sus emisiones de RF son muy débiles y no pueden provocar interferencias con equipos electrónicos cercanos.
Emisiones de RF CISPR 11	Clase B	La cama medicalizada (ver las referencias en el índice) puede ser utilizada en todos los locales domésticos, incluyendo aquellos conectados directamente en la red pública de distribución de energía de baja tensión utilizada para alimentar los edificios de uso doméstico. [ ]
Emisiones armónicas EN 61000-3-2	Clase A	
Fluctuaciones de tensión / Flicker EN 61000-3-3	Aplicable	
Emisiones de RF CISPR 14-1	Conforme	La cama medicalizada (ver las referencias en el índice) no está prevista para ser conectada en otro equipo.

Guía y declaración del fabricante - inmunidad electromagnética

La cama medicalizada (ver las referencias en el índice) está prevista para ser utilizada en el entorno electromagnético especificado más abajo. El usuario deberá asegurarse de que es utilizada en este entorno.

Prueba de inmunidad	CEI 60601 Nivel de severidad	Nivel de conformidad	Entorno electromagnético - Guía I
Descargas electrostáticas EN 61000-4-2	± 6 kV en contacto ± 8 kV en el aire	± 6 kV en contacto ± 8 kV en el aire	El suelo debe ser de madera, hormigón o embaldosado. Si el suelo está recubierto de una materia sintética, la humedad relativa debe ser al menos 30%.
Transitorios rápidos en ráfagas EN 61000-4-4	± 2 kV para las líneas de alimentaciones ± 1 kV para las líneas de entrada/salida	± 2 kV para las líneas de alimentaciones ± 1 kV para las líneas de entrada/salida	La calidad de la alimentación principal debe ser la de un entorno comercial u hospitalario típico.
Choques de tensión EN 61000-4-5	Modo diferencial ± 1 kV Modo común ± 2 kV	Modo diferencial ± 1 kV /	La calidad de la alimentación principal debe ser la de un entorno comercial u hospitalario típico.
Valles, cortes breves y variación de la tensión de alimentación EN 61000-4-11	• <5% U_T - durante 10 ms • 40% U_T - durante 100 ms • 70% U_T - durante 500 ms • <5% U_T - durante 5 s	• <5% U_T – durante 10 ms • 40% U_T - durante 100 ms • 70% U_T - durante 500 ms • <5% U_T - durante 5 s	La calidad de la alimentación principal debe ser la de un entorno comercial u hospitalario típico. Si el usuario de la cama medicalizada (ver las referencias en el índice) exige que pueda seguir funcionando durante interrupciones de la alimentación principal, se recomienda que la cama sea alimentada por un ondulador o una batería.
Campo magnético a la frecuencia de la red (50/60 Hz)	3 A/m	3 A/m	El campo magnético a la frecuencia de la red debe estar a un nivel característico de un emplazamiento en un entorno comercial u hospitalario típico.

Nota: U_T *es el valor nominal de la tensión de alimentación aplicada durante la prueba.*

Guía y declaración del fabricante - inmunidad electromagnética

La cama medicalizada (ver las referencias en el índice) está prevista para ser utilizada en el entorno electromagnético especificado más abajo. El usuario deberá asegurarse de que es utilizada en este entorno.

Prueba de inmunidad	CEI 60601 Nivel de severidad	Nivel de conformidad	Entorno electromagnético - Guía
RF conducida EN 61000-4-6 RF radiada EN 61000-4-3	3 Vrms 150 kHz a 80 MHz 3 V/m 80 MHz a 2,5 GHz	3 V 3 V/m 80 a 800 MHz 2 a 2,5 GHz 10 V/m 800 MHz a 2 GHz	Los equipos de comunicación de RF portátiles y móviles no deben ser utilizados a una distancia de la cama medicalizada (ver las referencias en el índice), incluyendo los cables, inferior a la distancia de separación recomendada, calculada con las fórmulas aplicables en función de la frecuencia del transmisor. **Distancia de separación recomendada** $d = 1{,}17\sqrt{P}$ $d = 1{,}17\sqrt{P}$ 80 MHz a 800 MHz $d = 2{,}33\sqrt{P}$ 800 MHz a2,5 GHz donde P es la potencia de salida asignada máxima del transmisor en vatios (W) por el fabricante del transmisor y *d* la distancia de separación recomendada en metros (m). Los niveles de campo emitidos por los transmisores de RF fijos, determinados mediante una medida electromagnética del sitio [a], deben ser inferiores al nivel de conformidad en cada banda de frecuencias. Se pueden producir perturbaciones cerca de los aparatos que llevan el siguiente símbolo:

Nota 1 A 80 MHz y a 800 MHz, se aplica la banda de frecuencias superior.

Nota 2 Estas recomendaciones pueden no aplicarse en todas las situaciones. La propagación de las ondas electromagnéticas es modificada por la absorción y la reflexión debidas a estructuras, objetos y personas.

A Los niveles de campo de los transmisores fijos, tales como las estaciones de base de los radioteléfonos (celular/inalámbrico) y los radios móviles terrestres, radioaficionado, radiocomunicación de AM, FM y TV, no pueden ser evaluados teóricamente con precisión. Para obtener el entorno electromagnético debido a los transmisores de RF fijos, se debe realizar una medida de sitio. Si un nivel de campo medido en el entorno de utilización de la cama medicalizada (ver las referencias en el índice) excede los niveles de conformidad aplicables anteriores, se debe controlar el buen funcionamiento de la cama. Si se detectan funcionamientos anormales, se debe tomar medidas complementarias, tales como la reorientación o relocalización del equipo de referencia.

B Más allá de la banda de frecuencias de 150 kHz a 80 MHz, el nivel de campo debe ser inferior a 3 V/m.

Distancias de separación recomendadas entre los equipos de comunicación de RF portátiles y móviles y la cama medicalizada (ver las referencias en el índice)

La cama medicalizada (ver las referencias en el índice) está prevista para ser utilizada en un entorno electromagnético en el cual las perturbaciones de RF radiadas están controladas. El usuario de la cama puede ayudar a prevenir las interferencias electromagnéticas manteniendo una distancia mínima entre los equipos de comunicación de RF portátiles y móviles (transmisores) y la cama tal como se ha recomendado más arriba, en función de la potencia máxima de salida del equipo de comunicación.

Potencia de salida máxima asignada del transmisor W	Distancia de separación en función de la frecuencia del transmisor m		
	150 kHz a 80 MHz	80 MHz a 800 MHz	800 MHz a 2,5 GHz
	$d = 1{,}17\sqrt{P}$	$d = 1{,}17\sqrt{P}$	$d = 2{,}33\sqrt{P}$
0,01	0,12 / 0,116	0,12 / 0,116	0,23 / 0,233
0,1	0,37 / 0,316	0,37 / 0,366	0,74 / 0,736
1	1,17 / 1,16	1,17 / 1,16	2,33 / 2,33
10	3,70 / 3,66	3,70 / 3,66	7,37 / 7,36
100	11,70 / 11,6	11,70 / 11,6	23,30 / 23,3

Para los transmisores cuya potencia máxima de salida no está indicada más arriba, la distancia de separación recomendada ***d*** en metros (m) puede ser determinada utilizando la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor, donde ***P*** es la potencia máxima de salida del transmisor en vatios (W) asignada por el fabricante del transmisor.

Nota 1 A 80 MHz y a 800 MHz, se aplica la distancia de separación dada en la banda de frecuencias superior.

Nota 2 Estas recomendaciones pueden no aplicarse en todas las situaciones. La propagación de las ondas electromagnéticas es modificada por la absorción y la reflexión debidas a estructuras, objetos y personas.

⑤ CONDICIONES DE MANTENIMIENTO

El control de calidad de las camas médicas será realizado:
- por personal técnico o biomédico formado,
- tomando en cuenta las condiciones normales de utilización especificadas en el manual de utilización en una cama equipada con sus barreras de seguridad específicas. La cama debe estar disponible para efectuar la totalidad del control de calidad al menos una vez al año, pero también:
- a petición particular,
- después de un mantenimiento correctivo en los rendimientos que podrían haber sido afectados por la intervención.

No obstante, para ganar tiempo, esta operación puede ser asociada a un mantenimiento preventivo. En este caso, no es necesario proceder a una nueva verificación de los rendimientos ya controlados.

Con aparatos de pruebas exteriores a la cama médica compatibles con los rendimientos reivindicados.
- Refiriéndose, si es necesario, al manual de utilización.

5.1 MANTENIMIENTO

RECOMENDACIONES DE MANTENIMIENTO PREVENTIVO:

El mantenimiento preventivo debe ser realizado según nuestras especificaciones y como mínimo una vez al año por el organismo o la persona que colocó la cama.

Entre dos prestaciones de servicio, y como mínimo una vez al año, se deben realizar las siguientes operaciones:
- Verificación de la fijación de los cables eléctricos a lo largo de los montantes metálicos para prevenir la cizalladura de estos cables durante el funcionamiento de la altura variable.
- Verificación del buen estado de la totalidad de los cables eléctricos y las clavijas del dispositivo. Reemplazo si se comprueba la menor alteración (desgaste, cizalladura, deterioro, etc.).
- Verificación del aspecto exterior (rastros de humedad y buen estado general de las cubiertas de protección en particular) y del buen funcionamiento de los motores y gatos.
- Verificación del buen funcionamiento del dispositivo (prueba del conjunto de las funcionalidades).

- Verificación del buen estado del bastidor, del somier y de las articulaciones mecánicas de la cama.

Cuando el mantenimiento es realizado en el domicilio del paciente en el marco de un contrato de larga duración, el instalador deberá además:

- Controlar la instalación del dispositivo (verificar que no ha habido modificación contraria a las consignas de seguridad realizada por el usuario desde la instalación).
- Recordar las consignas de seguridad a los usuarios.
- Todas las operaciones de instalación y de mantenimiento preventivo deben ser registradas. Ver el modelo de cuadro a continuación. Este registro debe ser conservado en un lugar determinado durante toda la vida útil del dispositivo.

CONTROL DE CALIDAD DE CAMAS MÉDICAS

IDENTIFICACIÓN DEL DISPOSITIVO MÉDICO	ESTABLECIMIENTO
CATEGORÍA	
MARCA MODELO TIPO	
N° DE SERIE	SERVICIO LUGAR
Nº DE INVENTARIO	
FECHA DE FABRICACIÓN	

APARATOS DE PRUEBAS VERIFICADOS CALIBRADOS		
Descripción	Tipo/modelo	Nº de identificación / serie
Controlador de continuidad de masa		
Dielectrímetro		
Corriente de fuga en el paciente		

Aspectos cualitativos	NA **(1)**	SÍ	NO
CONTROLES VISUALES			
Estado general			
Disponibilidad del manual de utilización			
Presencia de los paneles de cabeza y pie de cama			
Buen estado general (paneles de cabeza y pie de cama, esquinas de camas, topes de protección)			
Limpieza general			
Estado de corrosión aceptable según las exigencias del servicio del usuario			
Buen estado de la identificación/etiqueta/serigrafía			
Mecánica			
Buen estado del pescante (fijación y correa)			
Buen estado de los cables mecánicos			
Buen estado del plano de acostamiento (somier)			
Buen bloqueo o apriete de los paneles (cabeza y pie de cama)			
Buen funcionamiento del levantador de busto			
Buen funcionamiento del levantador de muslo			

Buen funcionamiento de la posición semisentada			
Buen funcionamiento del levantador de pierna manual			
Buen funcionamiento del proclive - declive			
Buen funcionamiento del alargador de somier			
Buen funcionamiento de las ruedas (giro, rodadura, etc.) incluyendo, llegado el caso, de la rueda direccional.			
Buen funcionamiento de la inmovilización de la cama (frenos de ruedecillas, etc.)			
Verificación de los aprietes, pernos varios, ejes, pivote, portasuero			

Aspectos cualitativos	NA **(1)**	SÍ	NO
Verificación del buen estado de las soldaduras			
Ausencia de contaminaciones sonoras (chirridos, lubricaciones)			

Eléctrico, hidráulico y neumático			
Buen estado de los cables eléctricos, de las tomas y de los conductores (no cizallados, no aplastados, etc.)			
Buen estado de los dispositivos eléctricos (alimentación, motores, cajas, etc.)			
Buen estado de los dispositivos hidráulicos y neumáticos (bombas, compresores, gatos, amortiguadores, etc.)			
Buen estado de los mandos a distancia, los visualizadores y los indicadores luminosos			

Barreras específicas de cama	NA **(1)**	SÍ	NO
Las barreras colocadas son las barreras específicas de la cama y/o están conformes con las especificaciones del fabricante			
Buen posicionamiento y buena fijación			
Buen funcionamiento del bloqueo de las barreras en posición alta			
Verificar que la altura medida de la parte superior de la barrera a la superficie del colchón no comprimida sin el colchón terapéutico sea superior o igual a 220 mm (conforme con la norma en vigor) **2**			

<table>
<tr><th colspan="2">Control de seguridad</th><th>NA (1)</th><th>SÍ</th><th>NO</th></tr>
<tr><td colspan="2">Bloqueo de las funciones operativas</td><td></td><td></td><td></td></tr>
<tr><td colspan="2">Desactivación de los pedales de mandos de la altura variable</td><td></td><td></td><td></td></tr>
<tr><td rowspan="2">Cardio Pulmonary Resuscitation (CPR) aplanamiento de urgencia del levantador de respaldo</td><td>Verificación de la buena retracción o extracción del panel de cabeza de cama en caso de urgencia</td><td></td><td></td><td></td></tr>
<tr><td>Verificación del buen funcionamiento del aplanamiento de urgencia del levantador de busto</td><td></td><td></td><td></td></tr>
<tr><td colspan="2">Buena resistencia a la carga de los gatos</td><td></td><td></td><td></td></tr>
<tr><td colspan="2">Buen funcionamiento de las alarmas visuales y sonoras</td><td></td><td></td><td></td></tr>
</table>

Aspectos cuantitativos	NA (1)	SÍ	NO
Buen funcionamiento de la cama con batería			
Verificación de la amplitud de los movimientos			
Ángulo máximo en tope = Ángulo máximo de las especificaciones reivindicadas por el fabricante (± 2°)			
Altura máxima = Altura máxima de las especificaciones reivindicadas por el fabricante (± 20 mm)			
Altura mínima = Altura mínima de las especificaciones reivindicadas por el fabricante (± 20 mm)			

Seguridad eléctrica			
Control de seguridad eléctrica (Valores conformes con la norma EN 60601-1)			

Comentarios

Conclusión	SÍ	NO
Operativa (¿está en peligro la seguridad del paciente, del personal de cuidados y técnicos?)		
Acción a prever (ver los comentarios) **3**		
Fecha recomendada del próximo control de calidad		

OPERADOR			
NOMBRE		Sociedad Establecimiento	
FECHA		Firma	

1 No Aplicable

2 Si la altura medida no está conforme con la norma, hay que informar al respecto al ejecutivo de salud responsable de la buena aplicación de la prescripción. La no conformidad no es un criterio de no operatividad.

3 El ordenante decide sobre las acciones a prever y las personas a contactar en función de los resultados del control de calidad y de los comentarios realizados.

5.2 LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN

La limpieza a alta presión está prohibida.
Desconectar el cordón de alimentación de la red.

Verificar que todos los elementos eléctricos están conectados entre sí. Todas las tomas de la caja de alimentación deben ser utilizadas, de lo contrario la hermeticidad de esta caja no está asegurada.

Limpiar inmediatamente las cubiertas eléctricas de los gatos y del mando con cable si estos han sido objeto de proyecciones de fluidos corporales, especialmente orina.

Aislar el dispositivo médico en un local de desinfección equipado con un sistema de filtración de partículas y una evacuación para el lavado de los suelos y las paredes después de la desinfección.

Modo de empleo de la toallita WIP'ANIOS

Limpiar cuidadosamente la superficie a tratar, y, en caso de mancha importante, utilizar una segunda toallita.

No es necesario enjuagar la superficie, salvo:

- En caso de contacto posterior con mucosas,
- En caso de que hubiese contacto con productos alimenticios no embalados.

Composición cualitativa

La solución de impregnación de las toallitas WIP'ANIOS contiene:
. cloruro de didecildimetilamonio,
. isopropanol (8%p/p),
. detergente de tipo alcohol graso etoxilado.

Propiedades fisicoquímicas

Soluciones de impregnación de las toallitas
5ml por toallita
Tamaño: 200 mm x 200 mm

Propiedades microbiológicas

La solución de impregnación de las toallitas tiene una eficacia microbiana.
- Bactericida NF EN 1040
- Bactericida en presencia de sustancias interferentes NF EN 1276 pr EN 13713.
- Bactericida en método portagermen: NF T 72190 (espectro 4).
- Activa en Mycobacterium tuberculosis (BK).
- Activa en Candida albicans: NF EN 1275.
- Fungicida en presencia de proteínas: NF EN 1650
- Activa en herpes virus y Rota virus

Dejar secar y preservar el material desinfectado de los otros materiales no desinfectados mediante una película gracias a una etiqueta que indique la fecha de la desinfección.

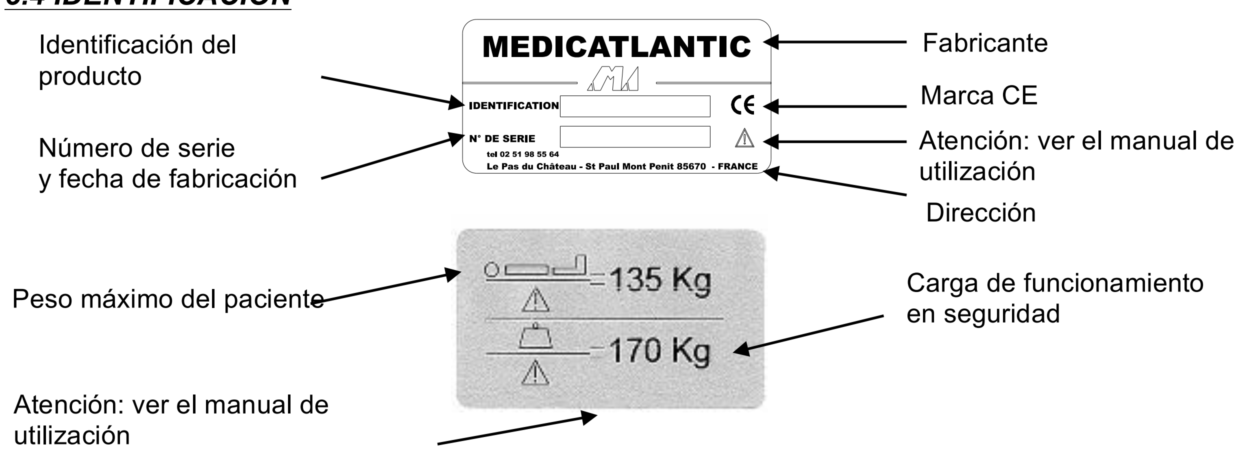
Producto de uso externo, no tragar, conservar alejado del calor y evitar el contacto con los ojos.



5.3 GARANTÍAS

- La totalidad de nuestras fabricaciones está garantizada contra todo vicio de fabricación si se respetan las condiciones normales de utilización y de mantenimiento.
- No son tomados en cuenta los costes de mano de obra correspondientes a los cambios de las estructuras o de las piezas bajo garantía.
- En lo que respecta a las duraciones de garantías específicas de cada producto, por favor remitirse a las condiciones generales de venta.
- En cualquier correspondencia para un posible mantenimiento, es imperativo comunicarnos las indicaciones que aparecen en la etiqueta de identificación de la cama y en los elementos eléctricos si estos están concernidos.
- El reemplazo se efectúa mediante el suministro de piezas originales dentro del límite de la duración de garantía por nuestra red de reventa determinando el inicio del periodo de garantía.
- A fin de permitir una buena aplicación de esta garantía y evitar también toda facturación, la devolución de las piezas defectuosas es obligatoria.

5.4 IDENTIFICACIÓN



5.5 VIDA ÚTIL

- La vida útil de la cama en condiciones normales de utilización y de mantenimiento es de 5 años.

⑥ CONDICIONES DE ELIMINACIÓN

- La eliminación del producto se impone si ya no son respetadas las exigencias esenciales, especialmente cuando el producto ya no tiene sus características originales y este no ha sido objeto de una reparación en el proceso de fabricación.

- Habrá que tomar entonces las disposiciones necesarias para que este ya no sea utilizable para la función que se le definió previamente.

- Al realizar la eliminación, habrá que respetar las normas ambientales en vigor.



Le Pas du Château
85670 SAINT PAUL MONT PENIT
TEL : 02-51-98-55-64
FAX : 02-51-98-59-07
EMAIL : info@medicatlantic.fr
Sitio Internet : http//: www.medicatlantic.fr